



«دختران کوچه غم» به روایت آقای کارگردان

## عمری که هدر رفت و فیلمی که قربانی شد!

«گزارش (شهروند) درباره ماجراهای مربوط به فیلمی که به اجبار سریال شد

دلیل مشکلات مرتبط با حساسیت‌های محتوا و پوشش بازیگران از جشنواره حذف شد و به مدت سه سال در حالت تعلیق قرار گرفت. حالا علی جعفرآبادی کارگردان «مسیح؛ پسر مریم» روایت خود از ماجراهای پیرامون این فیلم - و حساسیت‌هایی که باعث شد «مسیح» به جشنواره فجر راه پیدا نکند و در نهایت در قالب یک مینی سریال با عنوان جدید «دختران کوچه غم» در شبکه نمایش خانگی منتشر شود را بر زبان آورده است...

«شهروند» مینی سریال «دختران کوچه غم» به کارگردانی علی جعفرآبادی، یکی از پرمراجراترین فیلم‌های سینمایی دوسه سال گذشته است - که در روزهای اخیر پس از سه سال از یک فیلم سینمایی به مینی سریال تبدیل و در شبکه نمایش خانگی منتشر شده است. این فیلم که در ابتدا با عنوان «مسیح؛ پسر مریم» - با بازی امیر نوروزی، پانته‌ا پناهی‌ها، بهرام ابراهیمی، المیرا دهقانی، یوان افسر و گلنوش قهرمانی - برای چهلمین جشنواره فیلم فجر آماده شده بود، به

برای جلوگیری از اکران فیلم بود. توجیحاتی هم داشتند که اگر به فیلم مجوز بدهیم باب استفاده از کلاه گیس باز خواهد شد. البته این موضوع دلیل محکمی نبود؛ چون رئیس وقت سازمان سینمایی خودش تهیه‌کننده سریال وقلمی بودند که از همین شیوه حجاب برای بازیگرهای خانم استفاده شده بود. در حقیقت علت اصلی که این فیلم نتوانست در جشنواره نمایش داده شود این بود که برخی افراد نمی‌خواستند مسئولیت تصمیمات خود را بپذیرند و در نهایت هیچ کسی مسئولیت علی جعفرآبادی با انتقاد از نبود رفتار حرفه‌ای و اخلاقی در جشنواره فیلم فجر گفت: «به حال جشنواره یک بازی است که وقتی وارد آن می‌شوی باید تن به قواعد آن بدی و اگر تصمیم گرفته شده است به هر دلیلی فیلم ما در جشنواره نباشد من حق اینکه قاعده بازی را بهم بزنم برای خودم قائل نیستم. اما به عنوان فیلمساز این حق را برای خودم قائل هستم تا از جشنواره انتظار داشته باشم حرفه‌ای و اخلاقی رفتار کند».

دادن چالش‌های جامعه‌ای که انسان‌ها با یکدیگر بیگانه هستند» می‌داند و البته «علاوه بر نمایش این بیگانگی این هدف را هم داشتیم که شخصیت مسیح، طلبه‌ای که همیشه خود را در یک دایره امن قرار داده، به درک و مسئولیت‌پذیری نسبت به دیگران برسد».

### حذف از جشنواره

با توجه به این که سازمان اوج تهیه‌کننده این فیلم است، راه نیافتن «مسیح؛ پسر مریم» به چهلمین دوره جشنواره فیلم فجر یکی از اتفاقات شگفت‌انگیز و باورنکردنی آن دوره از جشنواره بود. خلاصه‌سال بعد از آن روزها علی جعفرآبادی درباره این اتفاق می‌گوید که «فیلم ما برای حضور در بخش مسابقه جشنواره پذیرفته شده بود، اما ناگهان از سازمان هنری رسانه‌ای اوج خواسته شد آن را خارج کنند. دلیل اصلی اعلام شده به مسئله حجاب برخی گشت، اما فکر می‌کنم این بیانه‌ای

فیلم‌هایی که از قبل انقلاب دیده بودم داشتم. بعد از آن هم که ماجرای ساخت «مسیح؛ پسر مریم» مطرح شد، در یک دوره تمام فیلم‌های اجتماعی متعلق به همان دهه‌ای را که قصه ما در آن اتفاق می‌افتد دوباره تماشا کردم. بعلاوه یکسری کتاب هم وجود داشت که به من در این زمینه کمک کرد تا آن فضا را بهتر بشناسم و درباره محله‌ای که در قصه وجود دارد بیشتر تحقیق کنم. ضمن آنکه چند پادکست هم درباره آن محله و آن مقطع تاریخ پیش از انقلاب تهیه شده بود، راگوش دادم و از تمامی آنها به عنوان منبع بهره‌بردم».

### بیگانگی انسان

کارگردان «مسیح؛ پسر مریم» ضمن اشاره به این که «موضوع مینی سریال «دختران کوچه غم» صرفاً بیانه‌ای بود برای ورود روحانی جوان فیلم به دنیایی که تا آن زمان از آن بی‌خبر بوده»؛ هدف اصلی ساخته شدن این فیلم را «نشان

به گفته علی جعفرآبادی «ابده اولیه «مسیح؛ پسر مریم» به سال ۹۸ بازمی‌گردد، با این تفاوت که قصه اصلی ابتداء در دوران معاصر اتفاق می‌افتاد و درباره طلبه‌ای جوان بود که متوجه می‌شود خواهرش دچار مشکلی جدی شده است و برای حل آن وارد مسیر خطرناکی می‌شود. ریشه داستان هم به دغدغه‌ای برمی‌گشت که همیشه در ذهنم بود: در جامعه‌ای که فاصله‌ها میان افراد روز به روز بیشتر می‌شود، انسان‌ها چقدر و تا چه حدی می‌توانند به هم نزدیک شوند».

کارگردان این مینی سریال می‌گوید که «فیلمنامه‌ای که نوشته بودیم، با توجه به حساسیت‌های داستان، در آن زمان نتوانست به سرانجام برسد و بعدها با پیشنهاد سازمان هنری رسانه‌ای اوج، قصه به دوران گذشته و قبل از انقلاب منتقل شد تا از حساسیت‌های آن کاسته شود. این تغییرات باعث شد تا با توجه به باز زمانی متفاوت داستان تندتر و پرتنش‌تر پیش برود و در نهایت، یک طلبه و خواهرش با باورها و اعتقادات متفاوت به عنوان دو قطب اصلی داستان مطرح شوند».

### چالش‌های تاریخ معاصر

انتقال داستان به زمانی دوترتیر قطعاً چالش‌های زیادی با خود وارد کار می‌کند - و «مسیح؛ پسر مریم» هم از این قاعده مستثنی نیست. علی جعفرآبادی می‌گوید که تصویرسازی دوران پهلوی در این فیلم مدیون و مرهون فیلم‌هایی است که در آن زمان ساخته شده است: «مهم‌ترین تصویری که از هر دورانی وجود دارد، سینمای آن دوران است. به عنوان مثال وقتی قرار باشد درباره دهه‌های از کشورمان صحبت کنیم قوی‌ترین گنجینه برای نزدیک شدن به آن فضا، فیلم‌هایی هستند که در آن دوره تولید شده است. از آن جایی که فیلم زیاد می‌بینم، تصویری از آن دوران به واسطه

### خبر اول

### در مراسم «اهدای نشان نوروز» چه گذشت؟!

پنجمین رویداد بین‌المللی «دیلیاماسی نوروز» و «اهدای نشان نوروز» در فرهنگسرای نیاوران برگزار شد و کارگردان‌های فیلم‌های «بچه مردم» و «چشم بادومی» نشان نوروز گرفتند. به گزارش هنرآنلاین؛ در این مراسم که با حضور سفرا و نمایندگان کشورهای چون ساحل عاج، ترکمنستان، قزاقستان، کوبا، آلبانی، قرقیزستان، آذربایجان، افغانستان، ازبکستان و تاجیکستان در فرهنگسرای نیاوران برگزار شد، به تعدادی از کشورهای تمدنی نوروز و فعالان این حوزه نشان نوروزی همراه با خلعت نوروزی اهدا شد. ولی الله بهره (ولی شاه بهره) از هرات، اونتلاپ اونالبایف سفیر قزاقستان، الخلاندر فونسی معاون سفیر کشور کوبا، مهتاب حاجی محمدی، طیبه محمد و سیدروح‌الله میری اسامی شماری از برگزیدگان این رویداد هستند. در بخش فیلم نیز ابراهیم امینی کارگردان فیلم «چشم بادومی» و محمود کریمی کارگردان فیلم «بچه مردم» نشان نوروز گرفتند.

### نمایش خانگی

### انتشار غیرقانونی «بیعی قهرمان»

تهیه‌کننده انیمیشن «بیعی قهرمان» با اشاره به ساخت قسمت دوم این انیمیشن گفت که ممکن است سریال ۱۳ قسمتی «بیعی» ایام نوروز از تلویزیون پخش شود. به گزارش مهر؛ انیمیشن «بیعی قهرمان» که به تازگی بعد از فروش نزدیک به ۷۰ میلیارد تومان اکران آنلاین خود را آغاز کرده؛ با این حال با معضل انتشار نسخه‌های غیرقانونی مواجه شده است. به گفته محمد مهدی مشکوری تهیه‌کننده انیمیشن «بیعی قهرمان»؛ متأسفانه بلافاصله انتشار نسخه غیرقانونی، مثل دیگر آثار اکران آنلاین همان روز اول انتشار دامن «بیعی قهرمان» را هم گرفته است. هم‌چنین به طور هم‌زمان سازندگان این انیمیشن سریال سه بعدی «بیعی» را هم آماده کرده‌اند که البته هنوز مشخص نیست که آیا ۱۳ قسمت از آن در ایام عید پخش خواهد شد یا نه.

### جعبه جادو

### سال نوی شبکه نسیم با کامران نجف‌زاده



ویژه برنامه نوروزی شبکه نسیم با عنوان «نسیم ۴۴» با میزبانی کامران نجف‌زاده شب‌های عید راهی تلویزیون می‌شود. به گزارش ایلنا، ویژه برنامه «نسیم ۴۴» با اجرای کامران نجف‌زاده و با حضور طیف وسیعی از مهمانان نوروز ۱۴۰۴ راهی آنتن شبکه نسیم می‌شود. هم‌زمان با رونمایی از اولین تیزر رسمی «نسیم ۴۴»، این ویژه‌برنامه به کارگردانی عباس اختری و تهیه‌کنندگی کامران شهریوری در ۱۴ شب به مناسبت آغاز سال جدید در قالب یک تاک شوی تلویزیونی و متفاوت حوالی ساعت ۱۰ شب روی آنتن می‌رود. هم‌چنین این برنامه با میزبانی از مهمانان حوزه‌های فرهنگی، هنری و ورزشی که سالها در تلویزیون حاضر نشده بودند تلاش دارد فضایی نوستالژیک از حال و هوای نوروزی را در مخاطبان به وجود آورد.

### مصحنه

### تعلیلی یک شبه نمایش‌های کشور

به دلیل همزمانی با وفات حضرت خدیجه (س) نمایش‌های سراسر کشور به مدت یک شب روی صحنه نمی‌روند. به گزارش هنر ایران، بنا بر اعلام شورای نظارت و ارزشیابی نمایش‌های سراسر کشور از زمان اذان مغرب دوشنبه ۲۰ اسفند تا اذان مغرب سه شنبه ۲۱ اسفندماه روی صحنه نخواهند رفت. در این محدوده زمانی، نمایش‌های مذهبی و مناسبتی، مطابق قوانین شورای ارزشیابی و نظارت و مقررات سالن اجرا، می‌توانند به اجرای خود ادامه دهند. اجرای نمایش‌ها، پس از اذان مغرب سه شنبه ۲۱ اسفندماه از سر گرفته خواهد شد.

### گالری

### پیکاسو در موزه هنرهای معاصر

نمایشگاه آثار دوره‌های مختلف کاری و مجموعه «تروماکیا» یا «هنر گاوپازی» اثر پابلو پیکاسو فردسه شنبه ۲۱ اسفندماه در موزه هنرهای معاصر تهران افتتاح خواهد شد. به گزارش ایرنا، در این نمایشگاه بیش از ۶۰ اثر از پابلو پیکاسو از دوره‌های مختلف کاری این هنرمند اسپانیایی به نمایش گذاشته می‌شود. این مجموعه شامل ۱۲ اثر از سری «هنر گاوپازی» است که در کنار تعدادی دیگر از آثار این هنرمند برجسته و برخی از مهم‌ترین آثار او مانند «نقاش و مدلس»، «پنجره‌ای باز به خیابان پنتی بور»، «بابون و بچه‌اش» و «زن گریان ۱، ۲، ۳» از گنجینه موزه هنرهای معاصر تهران به نمایش در خواهند آمد. هم‌چنین در این نمایشگاه آثاری از هنرمندان ایرانی چون بهرام دبیری، بهمن محصص، جلیل ضیاءپور، محسن وزیری مقدم، محمدعلی شیوا (کاکو)، گارنیک درهاکوبیان، هانیبال الخاص و پروانه اعتمادی و آثار هنرمندان خارجی مانند ژرژ براک، رابرت دلونه، فرنان لژه، فرانسیسک کوپکا و خوان میرو به نمایش گذاشته می‌شود. نمایشگاه آثار پیکاسو تا ۳۱ اردیبهشت‌ماه در موزه هنرهای معاصر تهران دایر خواهد بود.

### ادبیات

### انتشار شعرهای ارنست همینگوی

مجموعه شعرهای ارنست همینگوی منتشر شد. به گزارش ایسنا؛ مجموعه شعرهای ارنست همینگوی با عنوان «اویزان از درخت کریسمس» با ترجمه محمدصادق ریئسی به بازار کتاب عرضه شده است. «اویزان از درخت کریسمس» مجموعه شعری است که ارنست همینگوی در سال ۱۹۶۰، یک سال پیش از مرگش، منتشر کرد. این شعرا را همینگوی طی سالیان متمادی سروده بود و بعدها به طور کامل به چاپ رسید. در اشعار همینگوی می‌توانیم ردپای عناصر سبک‌شناسی و درونمایه‌ای این نویسنده شهیر را به چشم ببینیم. مجموعه شعرهای ارنست همینگوی با نام «اویزان از درخت کریسمس» در ۱۳۰ صفحه و قیمت ۱۴ هزار تومان از سوی نشر پیام امروز منتشر شده است.



## تور جهانی شاهنامه از تونس تا مکزیک

«چاپ چهارم نسخه اسپانیولی شاهنامه

استقبال اسپانیایی‌زبان‌ها از شاهنامه چاپ چهارم ترجمه اسپانیولی این کتاب را نیز روانه بازار نشر این کشور کرد. افشین شهنه‌تبار مدیر انتشارات شمع و مه بعد از اشاره به انتشار چاپ چهارم شاهنامه به زبان اسپانیولی گفت: «انتشارات شمع و مه، سال ۱۴۰۱ پس از ۱۰ سال تمرکز بر انتشار ترجمه اسپانیولی شاهنامه، این مجموعه را در قالب هفت مجلد منتشر کرد، مجموعه هفت جلدی شاهنامه با ترجمه «بناتریس سلاس» به زبان اسپانیایی و اشعار به نثر برگردان شده است. سلاس اسپانیایی‌الصل و دکترای زبان و ادبیات فرانسه از دانشگاه سوربن پاریس و استاد دانشگاه و عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی است».

به گفته مدیر انتشارات شمع و مه: «این مجموعه در پنج هزار

بین‌المللی ایرانی است. مدیر انتشارات شمع و مه با توجه به استقبال از این مجموعه در دو سال پس از انتشار گفت: «پس از انتشار مجموعه هفت جلدی شاهنامه به زبان اسپانیولی تورهایی بسیاری برای معرفی این کتاب در سراسر دنیا برگزار شد. کتاب در تونس رونمایی شد و سپس تور معرفی آن در مکزیک و سایر شهرها و کشورهای اسپانیولی‌زبان برگزار شد. استقبال از کتاب موجب شده تا چاپ چهارم این مجموعه هفت جلدی نیز منتشر شود». افشین شهنه‌تبار با بیان این مطلب که بیشترین فروش شاهنامه در مکزیک بوده، می‌گوید: «هر چاپ این مجموعه ۷ جلدی ۵۰۰ مجموعه است که به ارزش ۱۴۰ دلار عرضه می‌شود. در واقع ۱۰ هزار و ۵۰۰ نسخه از این کتاب تاکنون به فروش رفته است».